



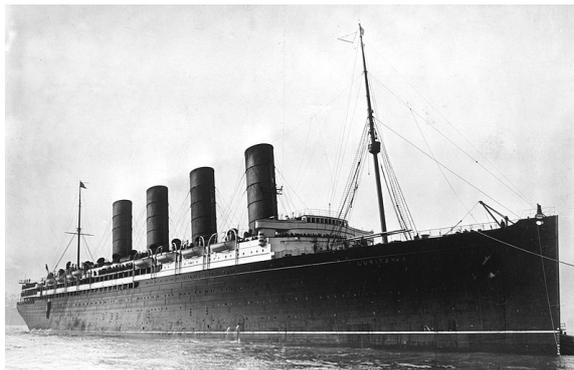
14 - Chants irlandais (28/01/2025)

BIG STRONG MAN

« *My Brother Sylvest* » a été écrite en 1908, les paroles sont de Jesse Lasky et Sam Stern, la musique est de Fred Fisher. La chanson est également connue sous le nom de « *Big Strong Man* », chantée sous ce nom par les *Wolfe Tones*¹ au début des années 60.

La chanson est écrite dans un dialecte italo-américain et parle du frère éponyme du chanteur, décrit en termes hyperboliques comme un homme d'une force légendaire capable d'exploits extraordinaires. Les paroles originales le montrent en train d'éteindre un incendie dans une maison, de repousser l'océan pour lui permettre de marcher jusqu'en Italie, de tuer cinquante mille Indiens [amérindiens] et de boire l'océan jusqu'à ce qu'il soit sec.

Les versions ultérieures ont changé les références du boxeur John L. Sullivan au « combat Jeffries-Johnson » de 1910, au boxeur américain Jack Dempsey, qui a commencé la boxe en 1914, et même à John Conteh de Grande-Bretagne, qui a combattu dans les années 1970.



D'autres changements ont inclus le sauvetage du RMS Lusitania, coulé pendant la Première Guerre mondiale, et la nage de New York à l'Italie, en buvant toute l'eau de la mer, en jouant de tous les instruments d'une fanfare lors d'une visite au Japon.

La chanson était populaire auprès des soldats canadiens pendant la Seconde Guerre mondiale, puis dans le nord de l'Angleterre, interprétée par de nombreux chanteurs.

Note :

1 - Les *Wolfe Tones* sont un groupe de musique rebelle irlandais qui intègre la musique traditionnelle irlandaise dans ses chansons. Formé en 1963, ils tirent leur nom de Theobald Wolfe Tone, l'un des chefs de file de la rébellion irlandaise de 1798, avec la double signification d'un son de loup ; un son qui peut affecter les instruments de la famille des cordes de l'orchestre.

Sources :

https://en.wikipedia.org/wiki/Big_Strong_Man

https://en.wikipedia.org/wiki/The_Wolfe_Tones

[https://en.wikipedia.org/wiki/Jack_Johnson_\(boxer\)#\"Fight_of_the_Century\"](https://en.wikipedia.org/wiki/Jack_Johnson_(boxer)#\)

<https://dodublin.ie/fr/top-news-travel/dublin-songs>